

# 5 КОГДА К ТЕБЕ

(Коли до Тебе)

В. Яцюк

Авторський переклад В. Яцюка

М. Парафейник

*Andante espressivo*

*3* *2* *tr*

Ко\_гда к Те\_  
Ко\_ли до

бе, о\_ста\_вив путь блуж\_да\_нья, при\_шёл в со\_зна\_нье пол\_ной ни\_ще\_  
Те\_бе, в том ле\_ний блу\_кан\_ням, при\_йшов із у\_сві\_дом лен\_ням ви\_

*p cresc.* *rosso accel.*

ты, у\_ви\_дел я сквозь слё\_зы по\_ка\_я\_нья: о, как ве\_  
ни, по\_ба\_чив я крізь сльо\_зи по\_ка\_ян\_ня, я\_кий ве\_

*Più mosso* *mf*

лик и ди\_вен, Бо\_же, Ты! Со\_звезд\_и я у\_кра\_сил Ты си\_я\_нием, цве\_  
лич\_но\_див\_ний, Бо\_же, Ти! Це Ти при\_кра\_сив сріб\_ним сая\_вом зо\_рі, це

*f*

ты по\_ишь не\_бес\_но\_ю ро\_сой... При\_ми ду\_ши взвол\_но\_ван\_ной при\_  
Ти пле\_ка\_еш квіт\_ки не\_люст\_ки... Мо\_я ж ду\_ша сні\_ва\_є піс\_ню\_

зна\_нье: Ты пре\_вос\_ход\_не\_е все\_го, о Бо\_же мой!  
спо\_відь: що\_най\_пре\_крас\_ні\_ший у сві\_ті, Бо\_же, Ти!

*rosso rit. Meno mosso* *sf* *p* *tr*

Ко\_гда ж, ка\_за\_лось, стал бо\_га\_че о\_пыт, при\_  
А ось як до\_свід зба\_га\_ти\_ли ро\_ки, слу\_

*tr cresc.*

шёл у\_спех в слу\_же\_нье и в де\_лах, я, о\_тяг\_чён\_ный  
жін\_ня не при\_но\_си\_ло проб\_лем — я не\_по\_міт\_но



бре\_ ме\_ нем за\_ бо\_ ты, бла\_ жен\_ ство ви\_ деть лик Твой – у\_ те\_ рья. Та\_  
втра\_ тив най\_ до\_ рож\_ че: бла\_ жен\_ ство зав\_ жди ба\_ чи\_ ти Те\_ бе. На\_



\_кой бе\_ де по\_ мочь, у\_ вы, не в си\_ лах, хоть сколь\_ ко б на\_ пря\_ гал\_ ся, брен\_ ный  
\_пру\_ жу\_ ю до\_ бо\_ лю влас\_ ний ро\_ зум, та чим та\_ кий за\_ ра\_ ди\_ ти бі\_

**росо rit.**

**росо accel.**

**p cresc.**



ум. И сно\_ ва в со\_ кру\_ ше\_ нье я скло\_ нил\_ ся, и...  
\_ди? I зно\_ ву ка\_ ят\_ тя, i зно\_ ву сльо\_ зи, i...

**Più mosso**



вновь Те\_ бя, Господь, сквозь слё\_ зы зрю! Со\_ звез\_ ди\_ я у\_ кра\_ сил Ты си\_  
рап\_ том зно\_ ву об\_ раз Твій у\_ зрів! Це Ти при\_ кра\_ сив сріб\_ ним сяй\_ вом



\_я\_ ньем, цве\_ ты по\_ ишь не\_ бес\_ но\_ ю ро\_ сой... При\_ ми ду\_  
зо\_ рі, це Ти пле\_ ка\_ єш квіт\_ ки не\_ лют\_ ки... Мо\_ я ж ду\_



\_ши взвол\_ но\_ ван\_ ной при\_ зна\_ нье: Ты пре\_ вос\_ ход\_ не\_ е все\_ го, о Бо\_ же  
\_ша спі\_ ва\_ є піс\_ ню- спо\_ відь: що\_ най\_ пре\_ крас\_ ні\_ ший у сві\_ ті, Бо\_ же,



мой! Со\_ звез\_ ди\_ я у\_ кра\_ сил Ты си\_ я\_ ньем, цве\_  
Ти! Це Ти при\_ кра\_ сив сріб\_ ним сяй\_ вом зо\_ рі, це



\_ты по\_ ишь не\_ бес\_ но\_ ю ро\_ сой... При\_ ми ду\_ ши взвол\_ но\_ ван\_ ной при\_  
Ти пле\_ ка\_ єш квіт\_ ки не\_ лют\_ ки... Мо\_ я ж ду\_ ша спі\_ ва\_ є піс\_ ню\_



\_зна\_ нье: Ты пре\_ вос\_ ход\_ не\_ е все\_ го, о Бо\_ же мой!  
спо\_ відь: що\_ най\_ пре\_ крас\_ ні\_ ший у сві\_ ті, Бо\_ же, Ти!